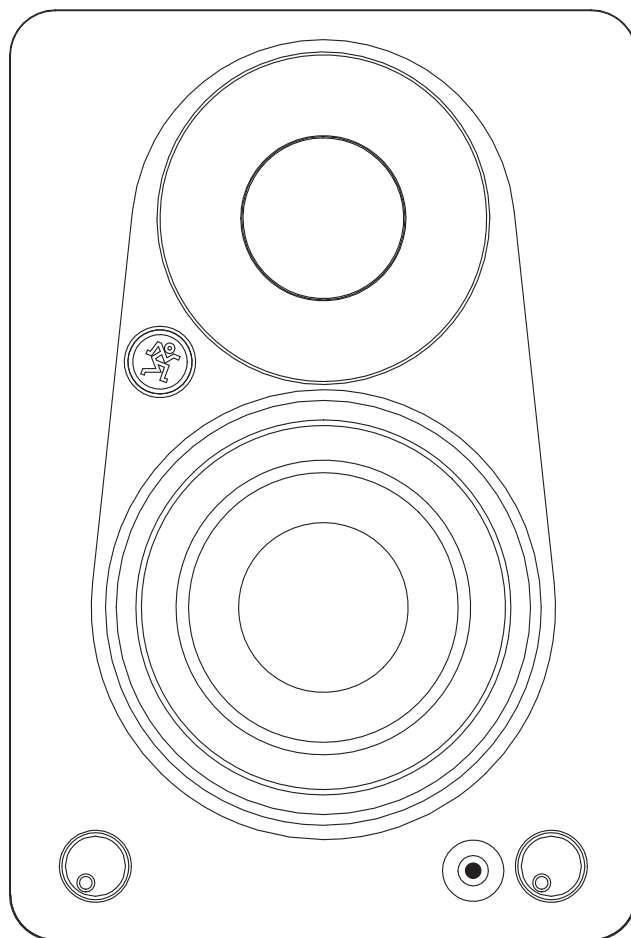
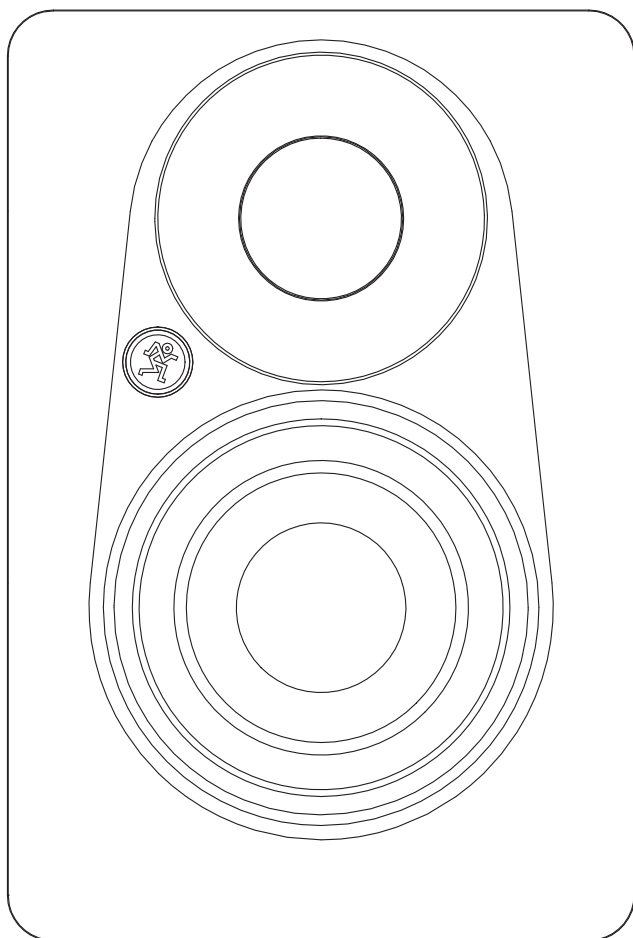




CR3.5 · CR4.5

CREATIVE REFERENCE MONITORS

QUICK START GUIDE



Important Safety Instructions – EN

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Minimum distance (5 cm) around the apparatus for sufficient ventilation.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
16. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no object filled with liquids, such as vases or beer glasses, shall be placed on the apparatus.
17. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT OPEN!

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of significant magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintaining (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING — To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION – These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

18. This apparatus has been equipped with a rocker-style AC mains power switch. This switch is located on the rear panel and should remain readily accessible to the user.
19. The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, so the disconnect device shall remain readily operable.
20. Explanation of symbol, marking, signal lamp or similar means indicates that the apparatus is completely disconnected from the mains.
21. **WARNING:** Please refer to the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.
22. The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 10–50° C // 50–122° F.
23. **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and the receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this device not expressly approved by LOUD Audio, LLC. could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

24. This apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

ATTENTION — *Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de class A/de class B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par les ministere des communications du Canada.*

25. This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
26. This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subjected to the following two conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
27. Exposure to extremely high noise levels may cause permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a period of time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible noise level exposures shown in the following chart. According to OSHA, any exposure in excess of these permissible limits could result in some hearing loss. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels use hearing protectors while the equipment is in operation. Ear plugs or protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating the equipment in order to prevent permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits set forth here:

Duration, per day in hours	Sound Level dBA, Slow Response	Typical Example
8	90	Duo in small club
6	92	
4	95	Subway Train
3	97	
2	100	Very loud classical music
1.5	102	
1	105	Ty screaming at Troy about deadlines
0.5	110	
0.25 or less	115	Loudest parts at a rock concert

Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product should not be disposed of with your household waste, according to the WEEE directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, or your household waste disposal service.

Instrucciones Importantes De Seguridad – ES

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todo lo indicado en las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. Deje un espacio mínimo de unos 5 cm alrededor del aparato para permitir su correcta ventilación.
9. No instale este aparato cerca de fuente de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
10. No coloque ningún objeto con llama, tal como mecheros, velas, etc. cerca del aparato.
11. Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
12. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
13. Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.
14. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
15. Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
16. No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
17. No sobrecargue las salidas de corriente o regletas dado que esto puede dar lugar a un riesgo de incendio o descarga eléctrica.



⚡ CUIDADO ⚠

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! NO ABRIR!

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA COBERTURA (O PARTE TRASERA). NO HAY PARTES PARA QUE EL USUARIO REALICE MANTENIMIENTO. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO DIRIJASE A PERSONAL CALIFICADO.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del producto, lo cual puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a una persona.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al electrodoméstico.

18. Este aparato está equipado con un interruptor de encendido de dos posiciones. Este interruptor se encuentra en el panel trasero y debe colocar el aparato de forma que siempre pueda acceder a él.
19. El enchufe de alimentación o adaptador sirve como dispositivo de desconexión, por lo que colóquelo de forma que siempre pueda acceder a él fácilmente.

CUIDADO — Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

CUIDADO — Estas instrucciones de mantenimiento solo deben ser usadas por personal cualificado. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no trate de realizar ningún tipo de mantenimiento o reparación aparte de las indicadas en este manual de instrucciones salvo que esté cualificado para hacerlo.

20. La explicación de todos los símbolos, marcas, indicadores o similares indica que este aparato está completamente desconectado de la corriente eléctrica.
21. **ATENCIÓN:** Antes de instalar o utilizar este aparato, consulte la información de seguridad y eléctrica que aparece en la placa situada en la parte exterior del recinto (abajo).
22. La máxima temperatura ambiente durante el funcionamiento de este aparato no debe superar los 10–50° C // 50–122° F.
23. **NOTA:** Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzca interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV (lo cual puede ser determinado fácilmente apagando y encendiendo este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes:
 - Reorientar o reubicar la antena receptora.
 - Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
 - Conectar este aparato a una salida o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
 - Solicitar ayuda adicional al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV.
- CUIDADO:** Cambios o modificaciones a este dispositivo no aprobadas expresamente por LOUD Audio, LLC, pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo bajo las reglas de la FCC.
24. **CUIDADO** — Este aparato no sobrepasa los límites de clase B relativas a emisiones sonoras de radio de aparatos digitales de acuerdo a las normas de interferencia de radio del Departamento de Comunicaciones Canadiense. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
25. Este equipo es un aparato con categoría Clase II o de doble aislamiento eléctrico. Este aparato ha sido diseñado de forma que no requiera una conexión de seguridad a una toma de tierra eléctrica.
26. Este dispositivo cumple con lo indicado en la sección 15 de las normas FCC y el standard RSS relativo a dispositivos de radio sin licencia establecido por el Departamento de Industria de Canadá. Por lo que su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - (1) este dispositivo no debe producir interferencias molestas y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.
27. La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar problemas de sordera crónica. La susceptibilidad a esta pérdida de audición inducida por el ruido varía considerablemente de una persona a otra, pero casi cualquier persona tendrá una cierta pérdida de audición al quedar expuestos a un ruido intenso durante un determinado periodo de tiempo. El Departamento de Salud y Seguridad en el Trabajo de Estados Unidos (OSHA, por sus siglas en inglés) ha establecido unos niveles de ruido permisibles que aparecen en la siguiente tabla. De acuerdo a la OSHA, cualquier exposición que sobrepase estos límites permisibles puede dar lugar a un problema de sordera. Para garantizar su audición cuando quede expuesto a niveles de presión sonora potencialmente peligrosos, es recomendable que toda persona expuesta a equipos capaces de producir altos niveles de presión sonora utilice sistemas de protección auditiva mientras el equipo esté en funcionamiento. Con el fin de prevenir un problema de sordera crónico si su exposición sobrepasa los límites establecidos a continuación, lleve siempre tapones o protectores de oído dentro de los canales auditivos u orejeras mientras el equipo esté en funcionamiento:

Duración, diaria en horas	Nivel sonoro en decibelios, respuesta lenta	Ejemplo típico
8	90	Un dúo cantando
6	92	
4	95	Subterráneo
3	97	
2	100	Música clásica muy fuerte
1,5	102	
1	105	Ty gritándoles a Troy para saber cuándo acabarán
0,5	110	
0,25 o menos	115	Partes más fuertes de un concierto de rock



Forma correcta de eliminar este aparato: Este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura orgánica, de acuerdo a lo indicado en la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/EU) y a la legislación vigente de su país. Este producto debe ser entregado en uno de los "puntos limpios" autorizados para su reciclaje. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas asociadas generalmente con este tipo de aparatos. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de eliminar adecuadamente este producto contribuirá a un uso más eficaz de los recursos naturales. Para más información acerca la correcta eliminación de este tipo de aparatos, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, empresa local de recogida de basuras o con uno de los "puntos limpios" autorizados.

Instructions Importantes Sur La Sécurité – FR

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez toutes les mises en garde.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source liquide.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez aucune des ventilations de l'appareil. Installez-le en accord avec les instructions du fabricant.
- Conservez au moins 5 cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.
- Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou tout autre appareil (amplificateur inclus) produisant de la chaleur.
- Ne placez aucune source de flamme vive, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
- Évitez de marcher ou de tirer sur le câble d'alimentation, en particulier au niveau des prises et de l'appareil.
- N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec un chariot, un support, un trépied, une étagère ou une table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez les précautions nécessaires lors du déplacement du chariot afin d'éviter tout accident.
- Déconnectez l'appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
- Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi une chute.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé aux projections liquides et qu'aucun liquide ne soit renversé sur celui-ci. Ne déposez pas de récipient rempli de liquide sur l'appareil (verre, vase, etc.).
- Ne surchargez pas les prises secteur et les rallonges : ceci constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.



MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉLECTROCUTION! NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. LE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPÉRABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ. ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence "tensions dangereuses" non isolées à l'intérieur du produit, et de potentiel suffisant pour constituer un risque sérieux d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence dans le mode d'emploi d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien du produit.

ATTENTION — Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION — Ces instructions de dépannage sont fournies uniquement pour un personnel qualifié. Pour réduire les risques d'électrocution, ne pratiquez aucune manipulation en dehors de celles indiquées dans le mode d'emploi à moins que vous ne possédiez les qualifications nécessaires.

- Cet appareil est équipé d'un interrupteur secteur à bascule. Il se trouve sur la face arrière et doit demeurer accessible à tout moment.
- La fiche SECTEUR fait office de découplage total du secteur — veillez à ce qu'elle soit accessible à tout moment et fonctionnelle.
- L'explication des symboles, marquages, témoins lumineux ou assimilés indiquent que l'appareil est complètement déconnecté de l'alimentation secteur.
- AVERTISSEMENT** : Merci de vous référer aux indications sur le dessous de la face extérieure (caractéristiques électriques et consignes de sécurité) avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.
- La température maximale durant l'utilisation de l'appareil ne doit pas excéder 10–50° C // 50–122° F.
- REMARQUE** : Cet appareil répond aux normes sur les équipements numériques de Classe B, alinéa 15 des lois fédérales. Ces normes présentent une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise, et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé correctement selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Ceci dit, il n'y a aucune garantie que les interférences n'apparaîtront jamais dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension, essayez d'éviter les interférences en suivant l'une de ces mesures :
 - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
 - Éloignez l'appareil du récepteur perturbé.
 - Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
 - Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV.
- MISE EN GARDE** : Les modifications apportées à cet appareil sans l'accord de LOUD Audio, LLC, annulent votre droit à utiliser cet appareil (selon les législations fédérales).
- ATTENTION** — Cet appareil numérique n'émet pas d'interférences radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur les interférences radioélectriques, édicté par le ministère des communications du Canada. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)
- Cet appareil est un équipement électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de telle façon qu'il n'a pas besoin d'être connecté à la terre.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
 - cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et
 - cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant occasionner un fonctionnement indésirable.
- L'exposition à des niveaux de bruit très élevés peut entraîner une perte permanente de l'ouïe. La sensibilité à ces dommages varie d'un individu à l'autre, mais tout le monde est appelé à des dommages auditifs extrêmes en présence de niveaux sonores élevés. L'Administration de la Sécurité et de la Santé (OSHA) du Gouvernement des États-Unis a publié les niveaux de bruit indiqués dans le tableau ci-dessous. Selon l'OSHA, toute exposition au-delà de ces limites entraîne des dommages auditifs. Pour éviter toute exposition dangereuse aux niveaux sonores élevés, il est conseillé d'utiliser des protections auditives. Ces protections placées dans l'oreille doivent être portées lors de l'utilisation d'appareils produisant des niveaux sonores élevés pour éviter toute perte irréversible de l'ouïe:

Heures par jour	Niveau sonore en dBA, réponse lente	Exemple type
8	90	Duo dans un piano-bar
6	92	
4	95	Métro
3	97	
2	100	Musique classique très forte
1,5	102	
1	105	Ty hurlant sur Troy
0,5	110	
0,25 ou moins	115	Moments les plus forts d'un concert de Rock



Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive WEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

Wichtige Sicherheitsanweisungen – DE

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anleitungen des Herstellers.
8. Mindestabstand zum Gerät auf allen Seiten (5 cm) für eine ausreichende Belüftung.
9. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärkern).
10. Stellen Sie keine Kerzen oder andere offene Flammen auf dem Gerät ab.
11. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darüber laufen und es nicht geknickt werden kann. Achten Sie speziell auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
12. Benutzen Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Halterungen/Zubehörteile.
13. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Winkel oder Tisch. Gehen Sie beim Bewegen einer Wagen/Geräte-Kombination vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
14. Ziehen Sie bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
15. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Objekte ins Gerät gelangt sind, das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
16. Setzen Sie das Gerät keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen oder Biergläser; auf das Gerät.
17. Netzsteckdosen und Mehrfachstecker dürfen nicht überlastet werden, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen könnte.



ACHTUNG

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! NICHT FEN!

VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE VORDERSEITE (ODER RÜCKSEITE) DES GERÄTS. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM ANWENDER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

- Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor Nichtisolierter "gefährlicher Spannung" im Geräteinnern warnen. Diese kann so hoch sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten Informationsmaterial näher beschrieben werden.

18. Dieses Gerät ist mit einem ganzpoligen Wipp-Netzschalter ausgerüstet. Der Schalter befindet sich auf der Rückseite und sollte stets erreichbar sein.
19. Der NETZ-Stecker oder eine Gerätesteckvorrichtung dient als Abschaltvorrichtung und sollte jederzeit bedienbar sein.

ACHTUNG — Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

ACHTUNG — Diese Wartungsanleitungen richten sich ausschließlich an qualifiziertes Servicepersonal. Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, sollten Sie ohne die erforderliche Qualifikation nur in der Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durchführen.

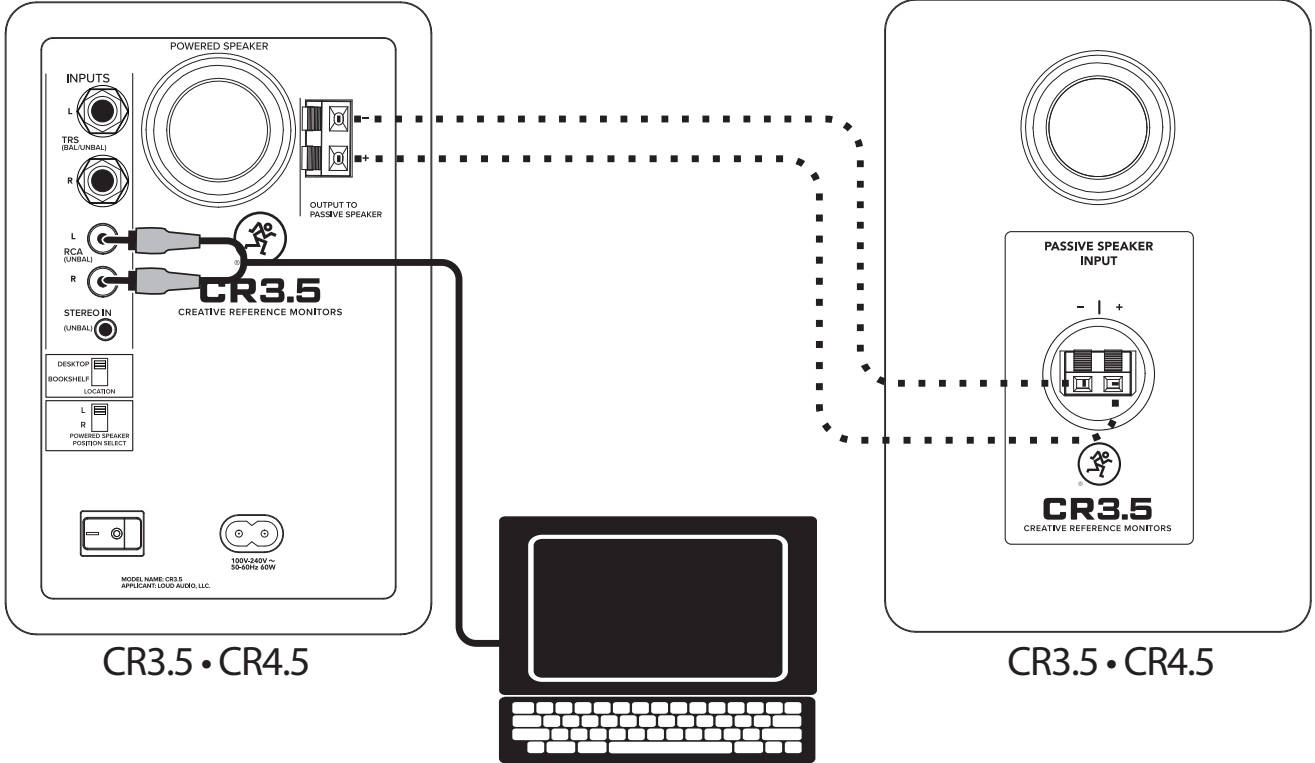
20. Symbolerklärungen, Beschriftungen, Signalleuchten oder Ähnliches geben an, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt ist.
21. **ACHTUNG:** Bevor Sie das Gerät installieren oder betreiben, lesen Sie bitte die elektrischen und sicherheitstechnischen Informationen außen auf der Unterseite des Geräts.
22. Die maximale Umgebungstemperatur während der Nutzung des Geräts darf 10–50° C // 50–122° F nicht überschreiten
23. **HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Einschränkungen für Class B Digitalgeräte, gemäß Part 15 der FCC Vorschriften. Diese Einschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Rundfunkfrequenz-Energie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, schädliche Interferenzen bei der Rundfunkkommunikation erzeugen. Es gibt allerdings keine Garantien, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:
 - Die Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren.
 - Die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
 - Das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers anschließen.
 - Einen Fachhändler oder erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe bitten.
24. **VORSICHT** — Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die von LOUD Audio, LLC. nicht ausdrücklich genehmigt sind, können zum Verlust der Betriebserlaubnis gemäß den FCC Vorschriften führen.
25. Dieses Elektrogerät der Schutzklasse II ist doppelt isoliert. Es wurde so konzipiert, dass es keine Schutzerdung benötigt.
26. Dieses Gerät entspricht Part 15 der FCC-Vorschriften und erfüllt die genehmigungsfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:
 - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
 - (2) dieses Gerät muss empfangene Interferenzen verkraften können, einschließlich Störungen, die möglicherweise den Betrieb auf unerwünschte Weise beeinflussen.
27. Extrem hohe Geräuschpegel können zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Lärmbedingter Gehörverlust tritt von Person zu Person unterschiedlich schnell ein, aber fast jeder wird einen Teil seines Gehörs verlieren, wenn er über einen Zeitraum ausreichend hohen Lärmpegeln ausgesetzt ist. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat den zulässigen Geräuschpegel in der folgenden Tabelle festgelegt. Nach Meinung der OSHA können alle Lärmpegel, die diese zulässigen Grenzen überschreiten, zu Gehörverlust führen. Um sich vor potentiell gefährlichen, hohen Schalldruckpegeln zu schützen, sollten alle Personen, die hohe Schalldruckpegel erzeugenden Geräten ausgesetzt sind, einen Gehörschutz tragen, solange die Geräte betrieben werden. Wenn beim Betreiben der Geräte die hier beschriebenen Lärmpegelgrenzen überschritten werden, müssen Ohrstöpsel oder andere Schutzvorrichtungen im Gehörkanal oder über den Ohren angebracht werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu vermeiden:

Dauer pro Tag in Stunden	Schallpegel dBA, langsame Ansprache	Typisches Beispiel
8	90	Duo in kleinem Club
6	92	
4	95	U-Bahn
3	97	
2	100	Sehr laute klassische Musik
1,5	102	
1	105	Ty schreit Troy wegen Deadlines an
0,5	110	
0,25 oder weniger	115	Lauteste Phasen eines Rock-Konzerts

Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt entsprechend den WEEE Richtlinien (2012/19/EU) und den Landesgesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte einer autorisierten Sammelstelle zum Recyclen von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) übergeben werden. Unsachgemäßer Umgang mit dieser Abfallart könnte aufgrund der in EEE enthaltenen gefährlichen Substanzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig tragen Sie durch Ihre Teilnahme an der korrekten Entsorgung dieses Produkts zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Annahmestellen, die unbrauchbare Geräte recyceln, erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger oder der Müllabfuhr.

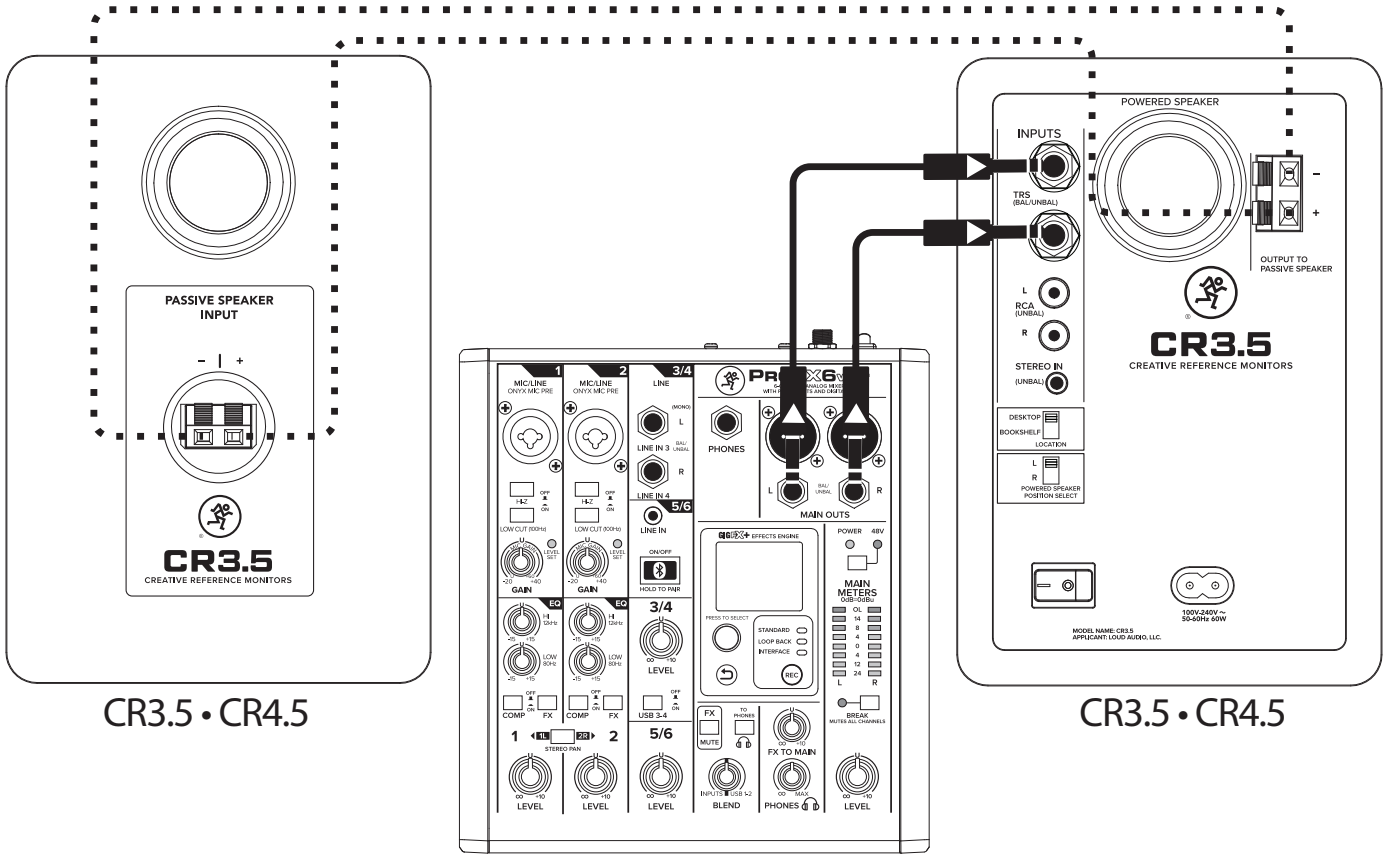
Hookup Diagrams • Diagramas de conexión Schémas de câblage • Anschlussdiagramme

Stereo Speaker Hookup
Conexión de altavoz stereo
Connexion en stéréo
Stereo Setup



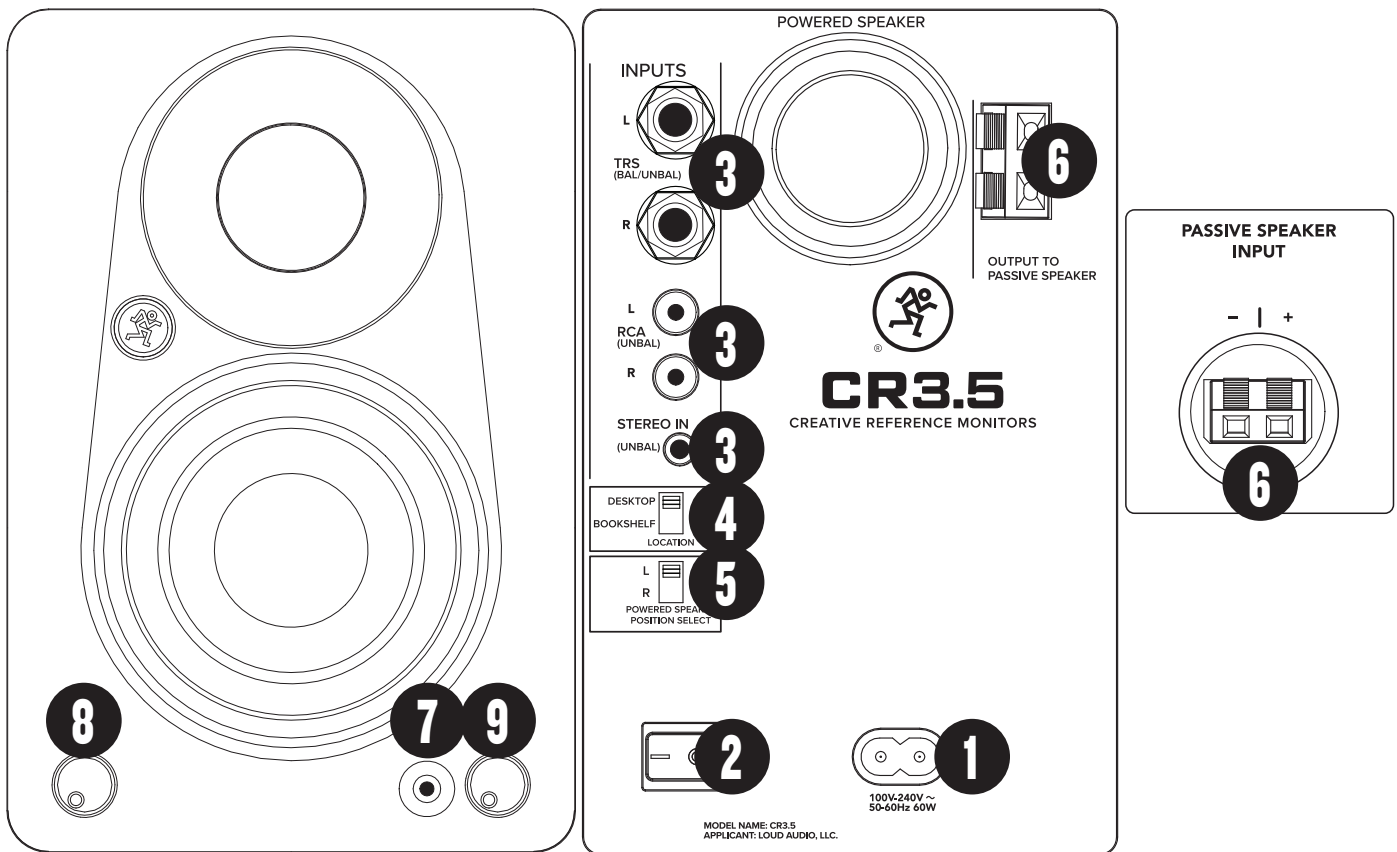
CR3.5 • CR4.5

CR3.5 • CR4.5



CR3.5 • CR4.5

CR3.5 • CR4.5

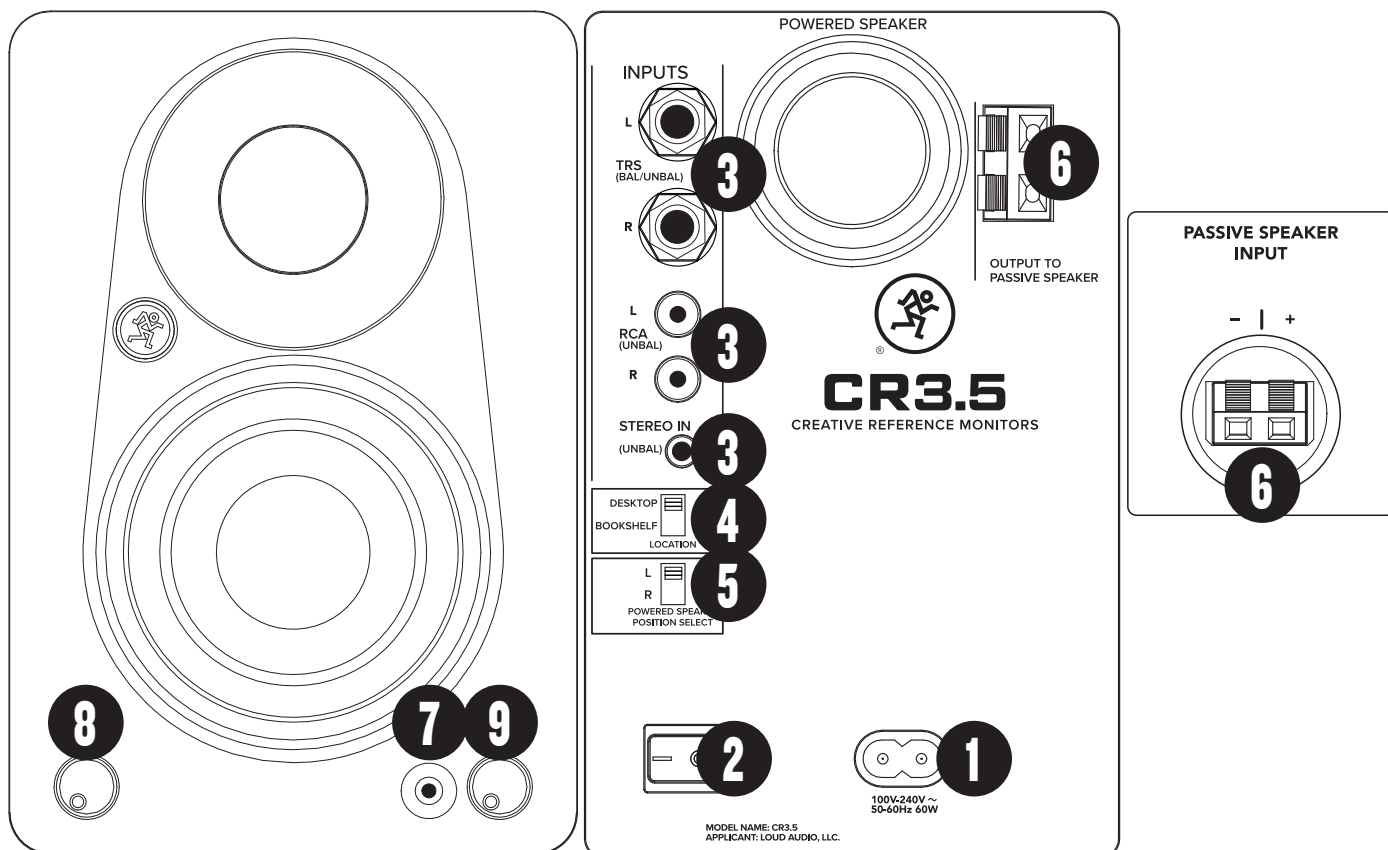


Front & Rear Panel Descriptions – EN

- 1. Power Connector** Connect the supplied power cord to this jack.
- 2. Power Switch** Turns the monitor on and off. The circular ring surrounding the Running Man logo on the front panel will illuminate white when powered.
- 3. Inputs** Connect a line-level signal from a computer, mixer, smartphone, or other signal source.
- 4. Location** Select if the monitors will be positioned close to you (switch up, desktop) or far (switch down, bookshelf).
- 5. Powered Speaker Position Select Switch** Select if the powered monitor is to be positioned on the left side (switch up) or right side (switch down).
- 6. Wire Terminals (±)** Connect black (-) and red (+) speaker wires from the powered monitor's ± spring clips to the passive monitor's ± spring clips.
- 7. Phones Output** Connect stereo headphones here.
- 8. Tone Knob** Rotate this knob to change the tone of the playback. It is a flat frequency response in the far-left position, but enhances the sound with increased bass presence and sparkly highs when rotated clockwise.
- 9. Volume Knob** Adjusts the overall output level and also turns the monitor on and off.

Descripción del panel frontal y trasero – ES

- 1. Toma de corriente** Conecte en esta toma el cable de alimentación incluido.
- 2. Interruptor de encendido** Le permite encender y apagar este monitor. El anillo que rodea el logo de “El corredor” en el panel frontal se iluminará en blanco cuando la unidad esté encendida.
- 3. Entradas** Conecte una señal de nivel de línea desde un ordenador, mesa de mezclas, smartphone, u otra fuente de señal.
- 4. Location** Elija con esto si colocará los monitores cerca de usted (interruptor arriba, colocados sobre la consola) o lejos (interruptor abajo, colocados encastrados en un mueble o en una estantería).
- 5. Interruptor Powered Speaker Position Select** Elija con él si este monitor autoamplificado va a ser colocado en el lado izquierdo (interruptor arriba) o en el derecho (interruptor abajo).
- 6. Terminales para cable (±)** Conecte los cables de altavoz negro (-) y rojo (+) desde las pinzas con resorte ± del monitor autoamplificado a las correspondientes pinzas con resorte del pasivo.
- 7. Phones** Conecte aquí unos auriculares stereo.
- 8. Mando Tone** Gire este mando para cambiar el tono de la reproducción. En el tope izquierdo del mando tendrá una respuesta plana, que irá cambiando a un sonido más intenso con una mayor presencia de graves y unos agudos más brillantes conforme más lo gire a la derecha.
- 9. Mando Volume** Ajusta el nivel de salida global y también le permite encender y apagar el monitor.



Description des faces avant et arrière – FR

- Embase d'alimentation** Connectez le cordon secteur fourni à cette embase.
- Bouton marche/arrêt** Permet de placer l'écoute sous/hors tension. L'anneau lumineux autour du logo du "coureur" s'allume lors de la mise sous tension.
- Inputs** Permet de connecter le signal niveau ligne d'un ordinateur, d'une console de mixage, un Smart Phone, ou d'une autre source.
- Location** Permet de déterminer la position des écoute : proches (sélecteur sur Desktop) ou éloignées (sélecteur sur Bookshelf).
- Sélecteur Powered Speaker Position Select** Permet de sélectionner la position de l'écoute active, à gauche (sélecteur vers le haut) ou à droite (sélecteur vers le bas).
- Bornes (±)** Permet de connecter les câbles pour haut-parleurs noir (-) et rouge (+) entre les bornes ± de l'enceinte active et celles de l'enceinte passive.
- Sortie casque** Vous permet de connecter votre casque.
- Potentiomètre de tonalité** Permet de modifier la tonalité du son. La réponse est transparente si le réglage est au minimum (vers la gauche). Plus vous tournez vers la droite, plus les basses sont renforcées et les aigus brillants.
- Potentiomètre Volume** Réglage du niveau de sortie général et permet également de mettre l'écoute sous/hors tension.

Vorder- & Rückseite – DE

- Netzanschluss** Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit diesem Anschluss.
- Power-Schalter** Schaltet den Monitor ein/aus. Der kreisförmige Ring um das vorderseitige Running Man-Logo leuchtet nach dem Einschalten weiß.
- Inputs** Schließen Sie hier das Line-Pegel-Signal eines Computers, Mischers, Smartphones, oder einer anderen Signalquelle an.
- Location** wählt, ob die Monitore in deiner Nähe (Schalter nach oben, Desktop) oder weiter weg (Schalter nach unten, Bookshelf) aufgestellt werden.
- Powered Speaker Position Select-Schalter** Wählt, ob der Aktivmonitor auf der linken (Schalter oben) oder rechten Seite (Schalter unten).
- Lautsprecheranschlüsse (±)** Verlegen Sie die schwarzen (-) und roten (+) Adern des Lautsprecherkabels von den ± Federklemmen der Aktivboxen zu den ± Federklemmen der Passivboxen.
- Phones-Ausgang** Zum Anschließen von Stereo-Kopfhörern.
- Klangregler** Drehe diesen Regler, um den Klang des Lautsprechers zu verändern. Ganz nach links gedreht, ist der Frequenzgang linear. Bei einer Rechtsdrehung wird der Klang durch mehr Bässe und funkelnde Höhen verbessert.
- Volume-Regler** Steuert den Gesamtausgangspegel und schaltet den Monitor ein und aus.

Getting Started – EN

1. Read and understand the Important Safety Instructions on page 2.
2. Make all initial connections with the power switches OFF on all equipment. Make sure the monitor's volume control is all the way down.
3. Connect an 1/8" to dual RCA (or 1/4") cable from the output of a computer to the inputs on the rear panel of the monitor.
4. Connect black (-) and red (+) speaker wires from the powered monitor's ± spring clips to the passive monitor's ± spring clips.
5. Push the line cord securely into the power connector and plug the other end into a grounded outlet. The monitor may accept the appropriate voltage as indicated on the back panel.
6. Turn the computer on.
7. Turn the monitor on.
[Rear panel power switch].
8. Play an audio file and slowly turn the front panel volume control to a comfortable listening level.

Puesta en marcha – ES

1. Lea y tenga en cuenta las Instrucciones importantes de seguridad de la página 3.
2. Realice todas las conexiones iniciales con todos los aparatos APAGADOS. Asegúrese de que el control de volumen del monitor esté al mínimo.
3. Conecte un cable con clavija de 3,5 mm a RCA (o 6,35) desde la salida de audio de un ordenador a las entradas del panel trasero del monitor.
4. Conecte cables de altavoz negro (-) y rojo (+) desde las pinzas con resorte ± del monitor autoamplificado a las correspondientes del pasivo.
5. Conecte el cable de alimentación a la toma y a una salida de corriente alterna con toma de tierra. Este monitor puede ser conectado a los voltajes que aparecen indicados en su panel trasero.
6. Encienda el ordenador.
7. Encienda el monitor.
[Interruptor de encendido del panel trasero].
8. Reproduzca un fichero audio y suba lentamente el control de volumen del panel frontal hasta obtener un nivel de escucha agradable.

Mise en œuvre – FR

1. Lisez les instructions importantes sur la sécurité page 4 et assurez-vous de les avoir bien comprises.
2. Avant d'effectuer toute connexion, vérifiez que tous les appareils sont hors tension. Assurez-vous que le volume de l'écoute est réglé au minimum.
3. Connectez un câble MiniJack vers double RCA (ou 6,35) entre la sortie de l'ordinateur et les entrées situées sur la face arrière de l'écoute.
4. Connectez les câbles pour haut-parleur noir (-) et rouge (+) entre les bornes ± de l'écoute active et celles de l'écoute passive.
5. Poussez complètement le cordon secteur dans l'embase et connectez l'autre extrémité à une prise de courant reliée à la terre. La tension acceptée par l'écoute est indiquée sur la face arrière.
6. Mettez l'ordinateur sous tension.
7. Placez l'écoute sous tension.
[Interrupteur Power sur la face arrière].
8. Lancez la lecture d'un fichier audio et montez le réglage de volume de la face avant jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable.

Erste Schritte – DE

1. Lesen und beachten Sie die „Wichtigen Sicherheitshinweise“ auf Seite 5.
2. Schalten Sie alle Geräte aus und stellen Sie alle notwendigen Anschlüsse her. Der Volume-Regler des Monitors muss ganz zurückgedreht sein.
3. Schließen Sie ein Stereo Cinch-Miniklinke (3.5 mm, oder 6,35 mm) Kabel an den Ausgang eines Computers bzw. an die rückseitigen Monitoreingänge an.
4. Schließen Sie die schwarze (-) und rote (+) Ader eines Lautsprecherkabels an die ± Federklemmen des Aktivmonitors und die ± Federklemmen des Passivmonitors an.
5. Stecken Sie das Netzkabel fest in den Anschluss und schließen Sie das andere Ende an eine geerdete Netzsteckdose an. Der Monitor akzeptiert die entsprechende Spannung, die auf der Rückseite angegeben ist.
6. Schalten Sie den Computer ein.
7. Schalten Sie den Monitor ein.
[rückseitiger Power-Schalter].
8. Spielen Sie eine Audiodatei ab und drehen Sie den vorderseitigen Volume-Regler langsam auf einen angenehmen Abhörpegel auf.

Technical Specifications / Especificaciones técnicas

Caractéristiques techniques / Technische Daten

	CR3.5	CR4.5
Frequency Range Rango de frecuencias Plage de fréquence Frequenzbereich (-10 dB)	60 Hz – 20 kHz	55 Hz – 20 kHz
Maximum SPL Peak SPL máximo en picos Niveau de pression sonore max (peak) Maximaler Schalldruck	100 dB	101 dB
Total System Power Potencia total del sistema Puissance totale du système Gesamtleistung des Systems	50 watts RMS Class AB power amplifier Etapa de potencia clase AB y 50 wátios en RMS Ampli de puissance Classe AB 50 watts RMS 50 Watt RMS Class AB Endstufe	
Crossover Point Frecuencia de corte del crossover Fréquence de coupure Trennfrequenz	3.0 kHz	
Input Type Tipo de entrada Type d'entrée Eingangstyp	Female 1/4" balanced-unbalanced / RCA unbalanced / 1/8" unbalanced 6,3 mm hembra balanceado-no balanceada / RCA no balanceada / 3,5 mm no balanceada 6,3 mm femelle symétrique-asymétrique / RCA asymétrique / 3,5 mm asymétrique 6,3 mm-Buchse symmetrisch-unsymmetrische / RCA unsymmetrische / 3,5 mm unsymmetrische	
Power Requirements Alimentación Alimentation Spannungsbedarf	100V-240V~, 50-60 Hz, 60W	
Size (H x W x D) Tamaño (A x L x P) Dimensions (H x L x P) Abmessungen (H x B x T)	8.1 x 5.5 x 7.1 in 206 x 140 x 180 mm	8.9 x 6.1 x 8.3 in 226 x 155 x 211 mm
Weight Peso Poids Gewicht	8.2 lb 3.7 kg	10.1 lb 4.6 kg

All specifications subject to change
 Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso
 Les caractéristiques peuvent être modifiées
 Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten

EN WARRANTY AND SUPPORT

Visit **WWW.MACKIE.COM** to:

- Identify **WARRANTY** coverage provided in your local market.
Please keep your sales receipt in a safe place.
- Retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** for your product.
- **DOWNLOAD** software, firmware and drivers for your product (if applicable).
- **REGISTER** your product.
- **CONTACT** Technical Support.

ES GARANTÍA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web **WWW.MACKIE.COM** para:

- Conocer la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.
- Conseguir una versión completa e imprimible del **MANUAL DE INSTRUCCIONES** de este aparato.
- **DESCÁRGUESE** lo último en software, firmware y drivers para este producto (cuando sea aplicable).
- **REGISTRAR** este aparato.
- **PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico.

FR GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez **WWW.MACKIE.COM** pour:

- Connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.
- Récupérer une version complète imprimable du **MODE D'EMPLOI** de votre appareil.
- **TÉLÉCHARGER** le logiciel, le firmware et les pilotes de votre produit (le cas échéant).
- **ENREGISTRER** votre produit.
- **CONTACTER** le département d'assistance technique.

DE GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie **WWW.MACKIE.COM**, um:

- Die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.
- Ein ausführliches druckbares **BEDIENUNGSHANDBUCH** für Ihr Produkt zu finden.
- Software, Firmware und Treiber für Ihr Produkt (falls anwendbar) **HERUNTERZULADEN**.
- Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.
- Den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**.



19820 NORTH CREEK PARKWAY #201 • BOTHELL, WA 98011 • USA
Phone: 425.487.4333 • Toll-free: 800.898.3211 • Fax: 425.487.4337

www.mackie.com

